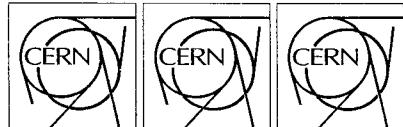


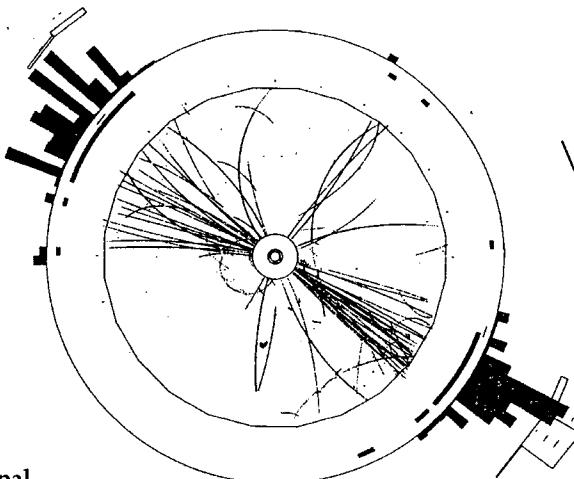
bulletin



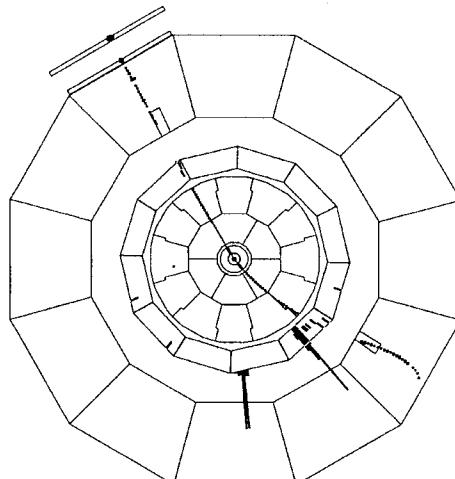
Week Monday 6 November

no 45/95

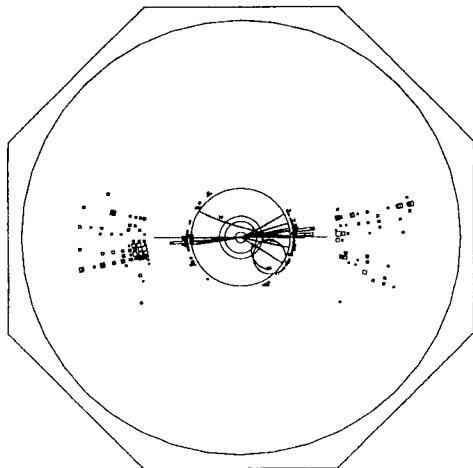
Semaine du lundi 6 novembre



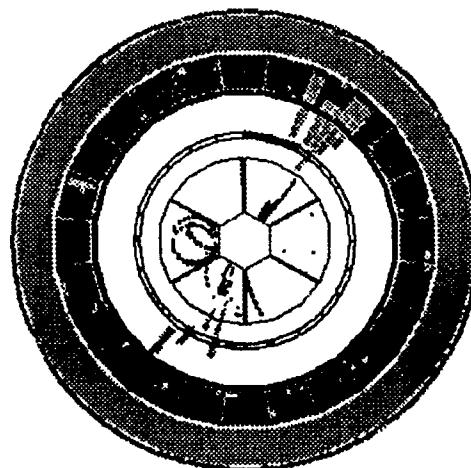
Opal



Aleph



L3



Delphi

Les premiers événements à 130 GeV vus par les expériences Opal, Aleph, L3 et Delphi.

Premiers événements à 130 GeV au LEP

Le 31 octobre, à 19 heures 45, le LEP a amené pour la première fois des faisceaux d'électrons et de positrons en collision à une énergie de 130 GeV. Quelques minutes plus tard, les quatre expériences enregistraient leurs premiers événements LEP 1,5 et la chasse aux nouvelles particules commençait.

Depuis la fin de l'ère du Z^0 , il y a trois semaines (Bulletin 41/95), 16 cavités accélératrices supraconductrices RF supplémentaires ont été installées avec une rapidité et une efficacité époustouflantes, pour permettre le démarrage du LEP 1,5 le 28 octobre. A peine trois jours plus tard, la mise au point de la machine améliorée était terminée et une succession impressionnante d'événements permettait de battre à plusieurs reprises le records d'énergie du LEP. A 19 heures, dans une salle de contrôle de Prévessin bondée de spécialistes RF, les sourires se multipliaient sur les visages tandis que l'équipe

The first events at 130 GeV seen by the experiments Opal, Aleph, L3 and Delphi.

First LEP events at 130 GeV

At 19.45 hours on 31 October, LEP brought beams of electrons and positrons into collision at 130 GeV for the first time. Minutes later, the four experiments were recording their first LEP1.5 events, and the search for new particles was on.

Since the end of Z^0 physics three weeks ago (Bulletin 41/95), 16 additional superconducting RF accelerating cavities have been installed with amazing speed and efficiency, allowing LEP1.5 to start up on the 28 October. Just three days later, setting up of the upgraded machine was completed, and an impressive succession of events lead to the LEP energy record being broken several times. By 7 pm, in a Prévessin control room jammed with RF experts, lots of smiling faces could be seen when LEP operation crew managed to ramp two beams to 69.875 GeV, limited only by a software protection on the maximum voltage. This

d'exploitation du LEP parvenait à augmenter progressivement l'énergie de deux faisceaux jusqu'à 69,874 GeV, avec comme seule limitation une protection logicielle sur la tension maximum. Ce résultat marque une étape décisive sur la voie du LEP2. Au total, 60 cavités supraconductrices RF ont maintenu des gradients de plus de 5,5 MV/m avec un faisceau en circulation, en bonne voie pour atteindre la valeur nominale de 6 MV/m.

Peu après, le premier essai pour remplir à nouveau l'anneau et alimenter les expériences à des énergies de 130 GeV dans le centre de masse était couronné de succès, et, à 20 heures, le champagne s'est mis à couler lorsque les quatre expériences ont commencé à recueillir des données dans des conditions de précision extrême. Quelques minutes après le début, l'équipe en poste d'OPAL communiquait sur le Web l'un des premiers événements observés, suscitant une ruée vers les salles de contrôle des expériences, qui restèrent pleines de physiciens tout excités jusque tard dans la nuit.

Les luminosités initiales ont dépassé $10^{31} \text{ cm}^{-2} \text{ s}^{-1}$ avec une intensité totale en circulation de 2 mA. Cela augmentera avec chaque nouveau remplissage et devrait permettre d'atteindre des luminosités de pointe dépassant $2 \times 10^{31} \text{ cm}^{-2} \text{ s}^{-1}$ au cours des semaines à venir. La luminosité recueillie au cours de cette dernière période d'expérimentation étendra le domaine de découverte du LEP et les physiciens ont déjà l'oeil ouvert pour réagir au premier signe de nouvelles particules.

achievement marks a major milestone on the way to LEP2. A total of 60 superconducting RF cavities maintained gradients in excess of 5.5 MV/m with circulating beam, well on the way to the design value of 6 MV/m.

Shortly afterwards, the first attempt to refill and deliver physics at centre of mass energies of 130 GeV was successful, and at 8 pm champagne started flowing when the 4 experiments started taking data in extremely clean conditions. Within minutes of the start, the OPAL shift crew posted on the Web one of the first events seen, causing a rush to the experimental control rooms which were filled with excited physicists until late in the night.

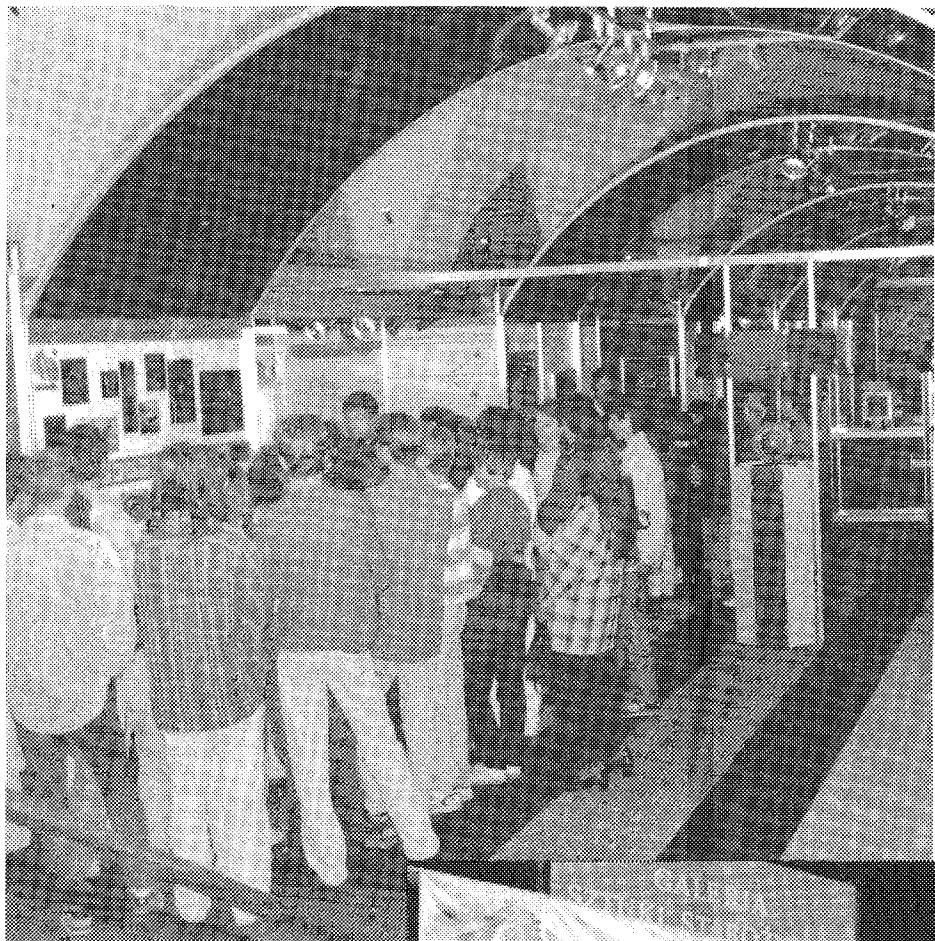
The initial luminosities exceeded $10^{31} \text{ cm}^{-2} \text{ s}^{-1}$ with a total circulating current of 2 mA. This will increase from fill to fill and should allow peak luminosities in excess of $2 \times 10^{31} \text{ cm}^{-2} \text{ s}^{-1}$ to be achieved over the coming weeks. The luminosity collected during this last period of running will extend the discovery reach of LEP, and physicists are already keeping their eyes open for signs of new particles.



Le Professor Hans Hofer, ETH, Zürich, présentant l'expérience L3 à Monsieur Adolf Ogi, Conseiller fédéral, Chef du Département fédéral des Transports, des Communications et de l'Energie, Suisse, lors de sa visite au CERN le lundi 23 octobre.

Professor Hans Hofer, ETH, Zurich, presenting the L3 Experiment to Adolf Ogi, Federal Councillor, Head of the Federal Department of Transport, Communications and Energy, Switzerland, during his visit to CERN on Monday 23 October.

'Od kwarków do gwiazd'



Queues were back in Cracow, Poland, where the big attraction has been CERN's Exhibition 'From Quarks to the Stars'. Organised in collaboration with the Institute of Nuclear Physics, the exhibition was in the XV century armoury of the old town during October.

Before the opening day, invitations, posters and information leaflets were sent to about 600 schools in the region, and announcements were broadcast on local TV and radio. The response was tremendous. More than 25,000 people visited the show, which had to be extended from the planned two weeks to three.

Each day more than 40 school groups signed up for tours which were enthusiastically guided by students from the Institute. Hopefully we will be seeing some of these youngsters at CERN a few years from now in LHC experiments.



La foule s'est de nouveau retrouvée à Cracovie, en Pologne, où la grande attraction était l'exposition du CERN "Des quarks aux étoiles". Organisée en collaboration avec l'Institut de Physique nucléaire, l'exposition a eu lieu au mois d'octobre dans la salle d'armes du XVème siècle située dans la vieille ville.

Avant le jour de l'inauguration, des invitations, des affiches et des brochures d'information avaient été envoyées à environ 600 écoles de la région, et des annonces avaient été faites sur la télévision et la radio locales. Le succès a été impressionnant. Plus de 25 000 personnes ont visité l'exposition, dont la durée, prévue de deux semaines au départ, a dû être prolongée d'une semaine.

Chaque jour plus de 40 groupes scolaires se sont inscrits aux visites organisées menées avec enthousiasme par des étudiants de l'Institut. Nous espérons voir certains de ces étudiants au CERN d'ici quelques années dans le cadre



Le Premier Ministre de la Russie, Viktor Chernomyrdin, à qui on expose le travail mené à l'Institut unifié des recherches nucléaires (IURN) de Doubna. Au premier rang, de gauche à droite, le Vice-Directeur de l'IURN A.N. Sissakian, le Ministre de l'Energie atomique V.N. Mikhailov, le Premier Ministre, le Ministre de la Politique en matière de sciences et techniques B.G. Saltykov, et le Directeur de l'IURN, V.G. Kadyshevsky.

Le Premier Ministre de la Russie, Viktor Chernomyrdin, évoque le LHC

Le 23 octobre le Premier Ministre de la Russie Viktor Chernomyrdin a visité l'Institut unifié des recherches nucléaires (IURN) de Doubna, accompagné par une délégation composée du Ministre de la Politique en matière de sciences et techniques B.G. Saltykov, du Ministre de l'Energie atomique V.N. Mikhailov, du Premier Sous-Ministre des Finances A.P. Vavilov, du Sous-Ministre des Affaires étrangères S.B. Krylov, du Sous-Ministre de l'Economie S. M. Ignatyev et du Président de l'Académie russe des sciences Yu.S. Ossipov.

Le Premier Ministre de la Russie a déclaré : "Il y a peu d'instituts dans le monde comparables au vôtre (Doubna). Parmi ceux-là on peut citer le CERN, avec lequel les scientifiques de l'Institut de Doubna et les physiciens d'autres centres de recherches russes ont eu des échanges fructueux depuis de nombreuses années."

"Le grand accélérateur de nouvelle génération en cours de construction à Genève", a-t-il poursuivi en évoquant le LHC, "donnera aux scientifiques de différents pays la possibilité de franchir un pas supplémentaire décisif sur la route qui mène à la connaissance de la structure de la matière. La Russie ne peut rester à l'écart de ce projet international majeur. Le Gouvernement étudie actuellement très attentivement les propositions des scientifiques, et nous nous efforcerons d'arriver à une décision positive quant à la participation des scientifiques russes à la construction de cette installation unique de physique et aux travaux de recherche qui y seront entrepris," a-t-il déclaré.

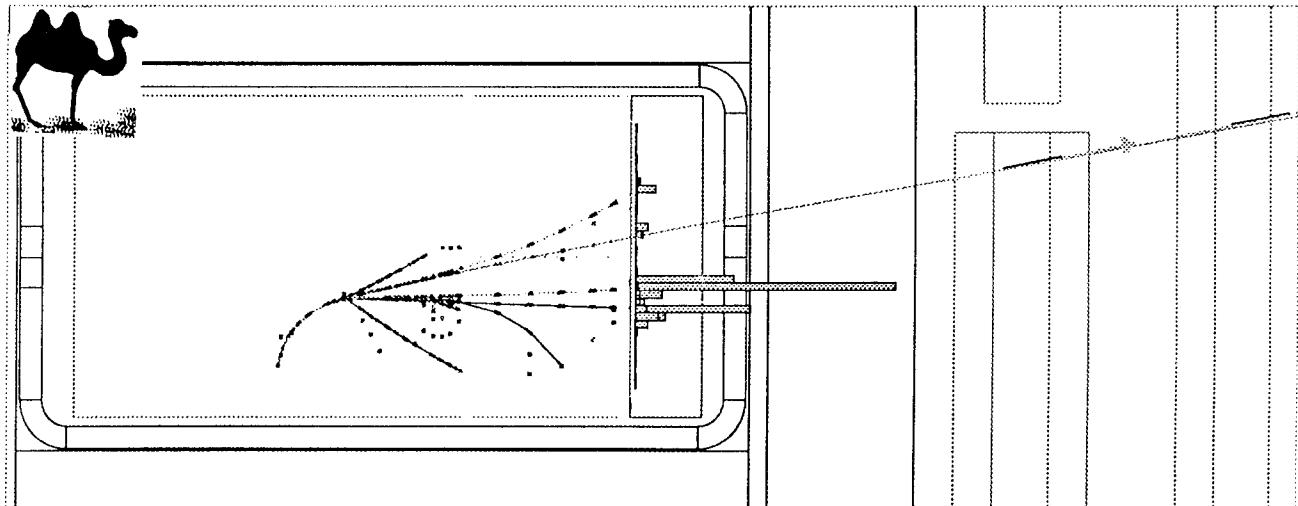
Russian Prime Minister Viktor Chernomyrdin hears about the work the Joint Institute for Nuclear Research (JINR), Dubna. Front row, left to right, JINR Vice-Director A.N. Sissakian, Russian Minister for Atomic Energy V.N. Mikhailov, the Russian Prime Minister, Russian Minister for Science and Technical Policy B.G. Saltykov, JINR Director V.G. Kadyshevsky.

Russian Prime Minister Viktor Chernomyrdin acknowledges the LHC

On 23 October Russian Prime Minister Viktor Chernomyrdin visited the Joint Institute for Nuclear Research (JINR), Dubna, with a delegation which included Russian Minister for Science and Technical Policy B.G. Saltykov, Russian Minister for Atomic Energy V.N. Mikhailov, First Deputy Minister of Finance A.P. Vavilov, Deputy Minister for Foreign Affairs S.B. Krylov, Deputy Economics Minister S. M. Ignatyev and President of the Russian Academy of Sciences Yu.S. Ossipov.

The Russian Prime Minister said 'There are few institutes in the world like yours (Dubna). Among them one may cite CERN, with which scientists of the Dubna Institute and physicists from other Russian research centres have had fruitful contacts for many years.'

'The huge new-generation accelerator being realized in Geneva,' he continued, referring to the LHC, 'will give scientists of different countries the opportunity to take a substantial step forward along the road towards knowledge of the structure of matter. Russia cannot stand on the sidelines of this major international project. The Government is now carefully studying the scientists' proposals, and we shall try to reach a positive decision concerning the participation of Russian science in the realization of this unique physics facility and in the research carried out at it,' he declared.



Une interaction neutrino dans le détecteur NOMAD montrant des traces de particules chargées dans la chambre à dérive, le dépôt d'énergie dans le calorimètre et une trace de muons dans l'identificateur de muons.

NOMAD à la recherche d'oscillations

Pendant son fonctionnement cette année, l'expérience NOMAD (Neutrino Oscillation MAgnetic Detector) a observé 400 000 interactions de neutrinos avec un détecteur totalement opérationnel, ce qui le met sur la bonne voie pour atteindre 2 millions d'événements d'ici à 1997.

NOMAD, ainsi que l'autre expérience neutrino du CERN, CHORUS, cherche à savoir si un type de neutrino peut se transformer en un autre : c'est ce que l'on appelle les oscillations des neutrinos. Il existe trois types de neutrinos, le neutrino d'électron ν_e , le neutrino de muon ν_μ , et le neutrino de tau ν_τ . En utilisant un faisceau de ν_μ produit par la désintégration de mesons π et K , NOMAD espère observer des particules ν_τ qui viendraient prouver les oscillations. Si des événements ν_τ sont détectés, ils ne peuvent avoir pour origine que l'oscillation de ν_μ s en ν_τ s.

NOMAD distingue les interactions ν_τ des interactions ν_μ sur la base des distributions angulaires et en impulsion des particules produites. Ceci nécessite des mesures précises des particules individuelles. Et c'est cette capacité à mesurer les particules individuelles qui distingue NOMAD des précédentes expériences neutrino avec compteurs, dont les détecteurs ne mesuraient que les caractéristiques globales d'une interaction.

NOMAD est une collaboration entre physiciens de trois continents et reçoit le même faisceau que CHORUS. L'expérience NOMAD réutilise l'aimant provenant du détecteur UA1, autre raison pour laquelle l'expérience a reçu ce nom, puisque l'aimant s'est déplacé tel un nomade d'une zone d'expériences à une autre.

Si l'oscillation des neutrinos était observée, alors, selon la théorie, les neutrinos devraient avoir une masse non nulle, ce qui aurait des implications importantes sur le plan de la cosmologie, puisqu'il existe, dans chaque centimètre cube de l'Univers, plusieurs centaines de neutrinos laissés après le Big Bang. Étant donné ce nombre gigantesque de neutrinos, même une masse du neutrino aussi petite qu'un cent millionième de celle du proton pourrait aider considérablement à expliquer la masse manquante de l'Univers.

A neutrino interaction in the NOMAD detector showing charged particle tracks in the drift chamber, energy deposition in the calorimeter and a muon track in the muon identifier.

NOMAD in search of oscillations

During this years run, the NOMAD (Neutrino Oscillation MAgnetic Detector) collected 400 000 neutrino interactions with a fully operational detector, well on the way to 2 million events by 1997.

NOMAD, along with CERN's other neutrino experiment, CHORUS, is looking to see if neutrinos can change from one type to another : the so-called neutrino oscillations. There are three types of neutrinos, the electron neutrino, ν_e , the muon neutrino, ν_μ , and the tau neutrino, ν_τ . Using a ν_μ beam produced through the decay of π and K mesons, NOMAD hopes to observe ν_τ particles as evidence for oscillations. If they see any ν_τ events, they must have originated from the oscillation of ν_μ s into ν_τ s.

NOMAD distinguishes ν_τ from ν_μ interactions on the basis of the angular and momentum distributions of the particles produced. This requires accurate measurements of individual particles. This capability to measure individual particles distinguishes NOMAD from previous neutrino counter experiments whose detectors only measured the global features of an interaction.

NOMAD is a collaboration of physicists from three continents and it receives the same beam as CHORUS. The NOMAD experiment recycled the magnet from the UA1 detector, another reason for the name NOMAD, because its magnet moved nomadically from one experimental hall to another.

Should neutrinos oscillation be observed, theory says that neutrinos must have a non-zero mass. This would have profound cosmological implications, since there are several hundred neutrinos in every cubic centimetre of the Universe left over from the Big-Bang. Given this huge number, even a neutrino mass as small as a hundred millionth of that of the proton could go a long way towards explaining the Universe's missing mass.

COMMUNICATIONS OFFICIELLES

OFFICIAL NEWS

Les membres du personnel sont censés avoir pris connaissance des communications officielles ci-après.

La reproduction même partielle de ces informations par des personnes ou des institutions externes à l'Organisation exige l'approbation préalable de la Direction du CERN.

RENOUVELLEMENT DES DOCUMENTS DE LEGITIMATION FRANÇAIS

Les membres du personnel et leur famille détenteurs de *cartes spéciales françaises dont la validité expire au plus tard le 31 décembre 1995*, sont priés de les faire prolonger.

Veuillez en conserver une photocopie et envoyer sous enveloppe les cartes à prolonger à l'adresse suivante :

CARTES CH/FR – Division PE

Attention

Depuis le 1^{er} juillet 1995, le Ministère français des Affaires Etrangères définit les conditions de **délivrance des cartes spéciales aux enfants** de la manière suivante :

- a) être célibataire,
- b) âgé de 14 ans jusqu'à 20 ans inclus,
- c) dès 18 ans, une attestation du membre du personnel concerné (visée par la Division du Personnel au nom de l'Organisation), doit certifier que l'enfant demeure à sa charge. Sur demande, la Division du Personnel fournira le modèle de cette attestation.

Dès 21 ans, les enfants (auparavant titulaires d'une carte spéciale) qui souhaitent demeurer sur le territoire français doivent être au bénéfice d'un **titre de séjour**, qui est délivré par la Préfecture. Pour obtenir ce titre de séjour, il faut restituer la carte spéciale à la Division du Personnel, puis s'adresser à la mairie du domicile. Pour toute question relative à la demande de titre de séjour, veuillez vous adresser au service des Relations avec les Etats-Hôtes (tel. 5152).

Si vos cartes ou celles de membres de votre famille sont périmées, l'Organisation ne prend aucune responsabilité en cas de difficulté avec les autorités de douane ou de police.

Division du Personnel
Tél. 4683 - 4474

Members of the personnel shall be deemed to have taken note of the news under this heading.

Reproduction of all or part of this information by persons or institutions external to the Organization requires the prior approval of the CERN management.

RENEWAL OF FRENCH LEGITIMATION DOCUMENTS

Members of the personnel and their families holding *French special cards due to expire on 31 December 1995 at the latest* are requested to have them extended.

Please keep a photocopy of the cards and send the original documents to:

CARTES CH/FR – PE Division.

Important

The French Ministry of Foreign Affairs will issue special cards to a child with effect from 1st July 1995 provided that:

- a) the child is single and
- b) aged from 14 to 20 years inclusive;
- c) after the child has reached the age of 18, the member of the personnel concerned submits a declaration (to be initialled by Personnel Division on behalf of the Organization) certifying that the child is still his/her dependant. Personnel Division will provide a sample declaration on request.

Once they have reached the age of 21, children who have previously held a special card and wish to remain on French territory must obtain a **residence permit** issued by the Prefecture. To do so, they must return their special cards to Personnel Division and then apply to the municipal offices (la Mairie) of the place of residence. Any questions concerning applications for residence permits should be addressed to the Service for Relations with the Host States (tel. 5152).

The Organization cannot accept any responsibility in the event of difficulties with the customs or police authorities encountered by persons whose cards have expired.

Personnel Division
Tel. 4683-4474

SEMINARS SEMINAIRES

SEMINAIRES POUR LE BULLETIN HEBDOMADAIRE

Le Bulletin devient de plus en plus volumineux chaque semaine.

L'une des raisons principales en est la longueur des résumés des séminaires, présentations, etc. Cela nous pose des problèmes car le tirage du Bulletin atteint près de 7500 exemplaires et le volume total doit rester limité, vu la capacité restreinte de l'imprimerie et surtout le délai de livraison le vendredi.

Nous vous prions donc de réduire les résumés de séminaires dans la mesure du possible.

Merci de votre compréhension.

Médias et Publications
Tél. 3475

SEMINARS FOR THE WEEKLY BULLETIN

The Bulletin is becoming fatter and fatter every week.

One of the main reasons for this is the length of seminar summaries, presentations, etc. This raises problems for us, as we now have to produce nearly 7500 copies and the overall volume has to be restricted owing to the limited capacity of the printing shop and, in particular, the Friday delivery deadline.

We should therefore be grateful if you could make the seminar summaries as brief as possible.

Thank you for your co-operation.

Media and Publications
Tel. 3475

Monday 6 November

DETECTOR DATA LINK WORKSHOP

10.00 to 18.30 hrs – Council Chamber
Organized by Robert McLaren, ECP

The aim is to define the user requirements for data links in the LHC experiments and review the solutions which are being investigated.

The workshop will focus on analogue and digital links

- In the Timing, Trigger and Control (TTC) system
- From the detectors to the Level 1 Trigger system
- In the DAQ system from the Detectors to the input to the Level 2 Buffers (RDPMs and ROBs)

It will not cover the links to the Level 2 Trigger nor to the Event Builder.

Session I Overview and terminology of LHC DAQ systems

10.00	Welcome	M. Turala
10.10	CMS	S. Cittolin
10.35	ATLAS	L. Mapelli
11.00	ALICE	P. Vande Vyvre
11.25	Timing, Trigger and Control	B.Taylor
12.00	Lunch	

Session II Detailed requirements and review of work in progress

13.15	Trigger LVL1 links (CMS)	W. Smith
14.00	Trigger LVL1 links (ATLAS)	N. Gee
14.45	DAQ(Detector) Links(CMS)	E. Pietarinen
15.30	DAQ(FE and RO links)(ATLAS)	Ph. Farthouat
16.15	Coffee	

Session III Common projects

16.30	Analog links	F. Vasey
16.50	Serial Digital links	E. Petrolo
17.10	Rad. Hard Optical links	R. Nickerson
17.30	S-LINKS	R. McLaren
17.50	Discussion on joint efforts	

If you plan to attend and you have not yet announced your participation, please send an e-mail to
Toke_Reber@macmail.cern.

Monday 6 November

UMTF USER MEETING

at 14.00 hrs – CN Auditorium, bldg 31/3-004 & 5

Batch and Tape Handling at CN Services
by Miguel MARQUINA / CERN

This is the 5th User Meeting, organized as part of the regular series dedicated to the Migration of the User Community out the CERNVM mainframe.

The presentations will focus on the access and usage of the Batch facilities provided by CN Division, including magnetic media (TMS, staging, etc). CN staff involved in the different areas will be present to answer questions raised by the audience during and after the presentations.

The Agenda of the Meeting follows:

14.00	Introductory Remarks - Miguel Marquina
14.10	Running Batch Work - Harry Renshall
14.35	Accessing Data on Magnetic Media (speaker to be announced)
15.00	Questions and User Feedback
15.30	Tentative End of Meeting

Further details about these meetings may be found in WWW under <http://consult.cern.ch/umtf/user-meetings/>

Tuesday 7 November

LHCC REVIEW BOARDS (LCRB, LDRB, LERB)

at 09.00 hrs – Council Chamber

Open session

- 09.00-09.30 RD8 Status Report: Development of GaAs detectors for physics at the LHC (RWTH Aachen–ANSTO Sydney–Bologna–Florence–Freiburg–Glasgow–Lancaster–IHEP Protvino–RAL–Sheffield; LHCC 95-57/LDRB Status Report/RD8; K.M. Smith).
- 09.30-10.00 RD39 Status Report: Superconducting microstrip detectors (CERN–Helsinki Univ. of Technology–Technical Research Centre of Finland, Otaniemi; LHCC 95-63/LDRB Status Report/RD39; T. Niinikoski).
- 10.00-10.30 RD43 Status Report: Research and development of a hadron calorimeter for high magnetic fields (ErPI Erevan–INRNE & SU Sofia–BRPAPM & NCPHEP Minsk–IHEP Beijing–IHEP TSU Tbilisi–TIFR Bombay–IHEP Protvino–INR, ITEP & JINR Moscow–CERN–Fermilab–HEPG Florida State–Iowa–Iowa State–Maryland–Michigan–Michigan State–Minnesota–Northeastern–Notre Dame–Purdue–Princeton–Rochester–VPI & State Univ. Blacksburg–KSU, KhFTI & ISC Kharkow–INP Tashkent; V. Kryshkin).
- 10.30-11.00 RD23 Status Report: Optoelectronic analoguesignal transfer for LHC detectors (CERN–Birmingham–EPFL Lausanne–Europtics (UK)–Florence–GEC Marconi–Imperial College–Lund–Perugia–Siegen–RAL; LHCC 95-61/LERB Status Report/RD23; F. Vasey).
- 11.00-11.30 RD41 Status Report: MOOSE - an Object Oriented approach to software development for LHC experiments(NIKHEF–ANL Argonne–LBL–RAL–Edinburgh–CERN–HP Company Geneva–SEFT Helsinki–Nijmegen–LAL–CALTEC–Prague–DAPNIA SEI Saclay–Washington–INRNE Sofia–KEK Tsukuba–Utrecht; LHCC 95-60/LCRB Status Report/RD41; K. Bos).
- 11.30-12.00 RD44 Status Report: GEANT 4: an Object-Oriented toolkit for simulation in HEP (CERN–Fukui–Helsinki–Hiroshima Inst. of Tech–KEK Tsukuba–KFKI Budapest–KLA S. Jose–Kyoto–IBM Austin–IHEP Serpukhov–INFN Bari–INFN Padova–International Christian Univ. Mitaka–LAPP Annecy–LBL–Lawrence Livermore National Lab.–Lebedev Physics Inst. Moscow–Naruto Univ. of Education–RWTH Aachen–Saclay–Tokyo Metropolitan Univ.–TRIUMF Vancouver–Univ. British Columbia–Cambridge–Manchester–Sofia; LHCC 95-70/LCRB Status Report/RD44; S. Giani).
- 12.00-12.30 RD45 Status Report: A persistant object manager for HEP (Birmingham–CERN–Freiburg–GSI Darmstadt–IHEP Protvino–INP Krakow–INFN Napoli–La Sapienza & INFN Roma–Tata Institute of Fundamental Research Bombay–Lab. of Nuclear Study, Cornell–LBL; J. Shiers).

Tuesday 7 November

TECHNICAL PRESENTATION

at 09.00 hrs – CN Auditorium, bldg 31/3-004 & 5

Digital Equipment Corporation's INTEL & ALPHA PC line
by C. GILARDI / Digital Europe - Geneva

09.00 Welcome

- 09.10 •Digital's European PC Strategy and Product offering, alliances (Microsoft, Novell)
•Portables and Laptops
•Multimedia
•Desktop PCs
•Alpha XL Personal Workstation (new!)
•Servers

11.45 Questions

12.00 Exhibit of Digital's PCs

13.00 End

Organiser : S. Cannon / CN / 5036

Tuesday 7 November

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.30 hrs – Auditorium*

Recent advances in the physics of tau decays
by Michel DAVIER / LAL Orsay

The study of the tau lepton decays offer many possibilities to test the Standard Model. In the last decade, several potential discrepancies have been reported. Recent analyses, particularly from LEP experiments, have set a new level of understanding of tau decays owing to the unprecedented combination of large statistics, good particle identification, large efficiency and small background. The implications of these results and the emerging picture of tau decays are discussed.

* Tea & coffee will be served at 16.00 hrs.

Wednesday 8 November

TECHNICAL PRESENTATION

09.00 to 16.30 hrs – Demo bus, car park near bldg 63 (PTT)

Electronic test and measuring equipment
by Schotec SA (CH) representing Toellner Electronic Instrumente GmbH

Toellner products are famous by their: high measuring precision, absolute reliability, outstanding finish, excellent performance / price ratio

Products on exhibit: laboratory power supply units, function generator, broadband amplifiers, frequency counters, general purpose counters. The new generation of this equipment is even more computerized, fully programmable, incorporates data interfaces IEEE 488 / IEC 625

Language : English, French, German

Information : M. Diraison / FI-A / 4585

Wednesday 8 November

UMTF COMPUTING TUTORIAL

10.00-12.00 hrs – CN Auditorium

Basic Unix Commands / Unix File System
by J.H. PETERS / DESY & CERN

This is the third tutorial in a regular lecture series organized by the User Migration Task Force of the CN division. It is targeted to users who need to migrate from CERNVM or any other other platform to Unix and need to acquire enough knowledge for their everyday work on one of the Work Group or PLUS Servers or any other workstation running the recommended HEP Unix environment.

Until the end of this year the following dates and topics are foreseen for further lectures :

Wednesday 15 November, 10.00-12.00 hrs

Handling your Mail on Unix with PINE (A.Miotto)

Monday 20 November, 14.00-16.00 hrs

How to Access the Public Unix Services (T.Cass)

Thursday 30 November, 10.00-12.00 hrs

How to Set Up Your Unix Shell Environment (A.Taddei)

Wednesday 6 December, 10.00-12.00 hrs

Basic Unix Commands / Jobs & Processes" (J.H.Peters)

The program will continue next year covering topics as scripting languages like Perl and Tk/Tcl, X sessions, mailing lists, etc.

The timetable for these will be published in due course.

This first lecture on Unix will focus on how to work with files in Unix. The file tree structure will be explained and how you find your way around in it (relative and absolute path names).

Also covered are the manipulation of files and directories (i.e. creation, deletion, printing and how you can share files with other people), the special files stdin and stdout, and the concept of redirection.

Wednesday 8 November

THEORETICAL SEMINAR

at 14.00 hrs – TH Conference Room

Flipped SU(5) '95

by Dimitri NANOPoulos / CTP, Texas

I will first review the basic properties that make flipped SU(5) a very economical and well motivated unified model, including some recent developments regarding the prediction for α_s and new implications for proton decay. Then, I will sketch the derivation of flipped SU(5) from strings, stressing some new important results concerning the cosmological constant and the stability of the no-scale mechanism. I will finally present a sample supersymmetry breaking scenario, where all sparticle masses depend on a single parameter, and discuss the experimental signatures at LEP and the Tevatron. This scenario also predicts the top-quark mass to be close to 175 GeV.

Wednesday 8 November

COMPUTING SEMINAR

at 16.00 hrs – CN Auditorium, bldg 31/3-005

Putting Software Documentation on the Web:

Application of LIGHT to the Julia Reconstruction Program of ALEPH

by Marco AIMAR & Bertrand ROUSSEAU / CERN ECP-PT

If you develop, use or maintain software, you are faced with the problem of scanning and understanding large amounts of documents, ranging from source code to requirements, design diagrams, reference manuals, and so on. This is not easy and often time consuming.

LIGHT, Life cycle Global HyperText, is an attempt to solve the problem using WWW technology. The basic idea is to make all the software documentation, including source code, available and cross-connected on the WWW.

The first production application of LIGHT is on Julia, the reconstruction program of the ALEPH experiment. The Web of Julia/LIGHT consists of 15,000 pages with 500,000 hypertext links, all generated automatically, and it will be demonstrated extensively during the talk. In the meanwhile you may find out more about all this at the URL: <http://www.cern.ch/Light/>

LIGHT is generic. It can be applied to other software projects

using different languages and documentation formats. Genericity and other requirements guided the design of the system and its current implementation.

We are currently considering the following extensions :

- increase the range of supported languages (C/C++);
- cover early stages of the software life cycle (requirements, analysis and design) by supporting standards (PSS-05) and methodologies (OMT, Booch);
- move towards collaborative software development, by coupling with development (Rose, Sniff, Logiscope, CVS), project management (WISE, MS Project) and process management tools.

Bertrand Rousseau has been with the Programming Techniques Group of ECP since 1992. He has been working on Object-Oriented Methodologies, and on applications of WWW to software engineering (LIGHT) and information systems (WebMaker).

Marco Aimar has worked in the PT group since August 1993. As a technical student he implemented a survey of the usability of commercial tools for graphical and statistical analysis on HEP data. He is now working on Julia/LIGHT, for which he is the main architect and programmer.

Vendredi 10 novembre

PRESENTATION TECHNIQUE

09h00-12h00 et 14h00-16h30, bât. 165/R-006

Fournitures électrotechniques 3M

par 3M Suisse SA (CH)

Matériel présenté : jonctions et terminaisons de basse et moyenne tension, extrémités rétractables à froid "Quick Splice 2000", accessoires pour câbles, systèmes de câbles plats et de connecteurs (Mini Scotchflex, half pitch solution 0.05 inch), connecteurs fibre optique "Hot-Melt" révolutionnaires, appareils de mesure en technologie fibre optique, contrôle de l'électricité statique, rubans isolants, produits contre les IEM.

Langues: allemand, anglais, français

Renseignements: M. Diraison / FI-A / 4585

Friday 10 November

COMPUTING COLLOQUIUM

10.00 to 12.30 hrs – Council Chamber*

Unifying the Booch and OMT OO Development

Methods – Introduction to the Unified Method

by James RUMBAUGH / Rational Software Corporation

The Booch and OMT methods represent the two most mature and widely used approaches to object-oriented analysis and design. Since their introduction 6 years ago both have evolved based on user experience by adding ideas from each other and from other methods. This talk describes the unification of the Booch and OMT methods by Grady Booch and Jim Rumbaugh leading to the recent public release of over 100 pages of documentation describing the Unified Method models and notation. The authors are now awaiting public feedback before completing a final version of the method next year.

Contents :

The Drive to Unification – why and how it happened

The Unified Metamodel – the formal description of the models

The Unified Notation – the new notation based on Booch and OMT

Future Work – open problems that we are working on

Roadmap – how users can get involved

James Rumbaugh is a Fellow at Rational Software Corporation. He has been active in object-oriented technology for many years and has taught the OMT methodology around the world. Dr. Rumbaugh is co-author of "Object-Oriented Modelling and Design" (Prentice Hall).

* Tea & coffee will be served between 11.00 and 11.15 hrs.

* Please note the unusual time and location.

Friday 10 November

MEETING ON PARTICLE PHYSICS PHENOMENOLOGY

at 14.00 hrs – TH Conference Room

Bloch-Nordsieck thermometers - one-loop exponentiation in finite temperature QED

by D. INDUMATHI / Dortmund University

We study the scattering of hard external particles in a heat bath in a real-time formalism for finite temperature QED. We investigate the distribution of the four-momentum difference of initial and final hard particles in a fully covariant manner when the scale of the process, Q , is much larger than the temperature, T . Our computations are valid for all T subject to this constraint. We exponentiate the leading infra-red term at one-loop order through a resummation of soft (thermal) photon emissions and absorptions. For $T > 0$, we find that tensor structures arise which are not present at $T = 0$. These carry thermal signatures. As a result, external particles can serve as thermometers introduced into the heat bath.

Monday 13 November

TECHNICAL SEMINAR

at 11.00 hrs – ECP Conference Room, bldg 13/2-005

Report on the First Workshop on Electronics for LHC Experiments

by François BOURGEOIS / CERN-ECP

The seminar will give an overview of the organisation and the content of this Workshop organised by LIP Lisbon last September on behalf of the LHC Electronics Review Board. The Workshop gathered together 187 physicists and engineers from 20 countries including the USA and Japan. Radiation hardness, electronics for tracking, calorimetry and muon detectors, electro-optic, trigger and data acquisition issues in LHC experiments were presented in plenary sessions followed by panel discussions. Most subjects were thoroughly reviewed and they gave rise to fruitful discussions.

Monday 13 November

LHC MACHINE ADVISORY COMMITTEE

Open session

at 14.00 hrs – AT Auditorium , bldg. 30/7th fl.

14.00 Introduction	S. Tazzari
14.20 Overview of LHC project	L. Evans
15.40 Performance/Intensity-dependent effects	J. Gareyte
16.15 Linear and non-linear optics	J.-P. Koutchouk
16.50 Injector chain	K. Schindl
17.25 End of session	

Monday 13 November

PPE SEMINAR

at 16.30 hrs – Auditorium

Studies of QCD using Event Shape Observables in e^+e^- Annihilation at the Z^0 Energy

by Stefan KLUTH / CERN PPE

Determinations of the strong coupling α_s with event shape observables using OPAL data from LEP I will be shown. Distributions of these observables derived from multihadronic Z^0 decays will be compared with predictions of QCD, yielding measurements of α_s by means of fits. Two approaches exist in QCD for approximate perturbative calculations. Either a truncated power series expansion up to $O\alpha_s^2$ is employed or the Next-to-Leading-Log-Approximation (NLLA). Both types of calculation and a combination of the two will be considered leading to measurements of the strong coupling with a precision of about 5%. The analysis will be generalised to study the gauge group structure of QCD by introducing as extra parameters into the fits the QCD structure factors C_A , C_F and N_f depending on the gauge group. Results for these parameters will be compared with theoretical expectations.

Tuesday 14 November

LEP EXPERIMENTS COMMITTEE

Open session

at 08.45 hrs – Auditorium

Reports on the LEP machine

08.45-09.30	LEP performance in 1995 and expected future performance (<i>Steve Myers</i>)
09.30-10.00	Status of the LEP 2 superconducting rf system (<i>Daniel Boussard</i>)
10.00-10.30	LEP energy calibration (<i>John Yamartino</i>)
10.30-11.00	Coffee break

Reports on the LEP experiments

11.00-11.30	ALEPH (<i>Olivier Callot</i>)
11.30-12.00	L3 (<i>Richard Mount</i>)
12.00-12.30	OPAL (<i>Chris Hawkes</i>)
12.30-13.00	DELPHI (<i>Jean-Eudes Augustin</i>)
13.00-14.00	Lunch

Closed session

at 14.00 hrs, 6th floor Conference Room, Main Building

Tuesday 14 November

LHC MACHINE ADVISORY COMMITTEE

Open session

at 09.00 hrs – AT Auditorium , bldg. 30/7th fl.

09.00	Beam dump	E. Weisse
09.20	Lattice magnets	R. Perin
09.55	Insertion magnets	T.M. Taylor
10.15	Cryogenics	P. Lebrun
11.10	Vacuum	A. Mathewson
11.35	Collimation and beam cleaning	J.B. Jeanneret
11.55	RF system	D. Boussard
12.30	End of session	

Tuesday 14 November

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.30 hrs – Auditorium*

The RICH Detector - generic development and exploitation for physics

by T. EKELOF / Uppsala University, Sweden

Wednesday 15 November

COMPUTING SEMINAR

at 16.00 hrs – CN Auditorium, bldg 31/3004&5

Object-Oriented Programming with Ada 95

by Stephane BARBEY / Software Engineering Laboratory, EPFL

Organiser : G.Folger / CN

Thursday 16 November

TECHNICAL PRESENTATION

at 10.00 hrs – CN Auditorium, bldg 31/3-004&5

The new SGI/MIPS R10000 Microprocessor:

Architecture & Applications

by Chris ROWEN / Silicon Graphics

Thursday 16 November

AC SEMINAR

at 16.30 hrs – AT Auditorium, bldg 30, 7th

The European Spallation Source (ESS) – A next generation neutron source for condensed matter studies

by H. LENGELE / CERN-AT & ESS, KFA Jülich

Friday 17 November

TECHNICAL PRESENTATION

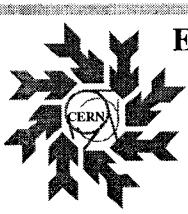
at 09.30 hrs – CN Auditorium, bldg 31/3-004&5

Tools for Motif Developers. GUI Builder, Relational Database Integration, C++ Development

by M. MIGNACCO / Marketing Manager, Softeco Italy & T. PIERPOINT / Senior Scientist, Integrated Computer Solution USA

Organiser : S. Cannon / CN / 5036

EDUCATION SERVICES EDUCATIFS



ENSEIGNEMENT TECHNIQUE
TECHNICAL TRAINING

Monique Duval ☎ 44.60
monique_duval@macmail

RAPPEL

Prochaine PERMANENCE BUREAUTIQUE PE
bât. 572 - salle 23

Lundi 6 novembre dès 14h.00 :

WORD 6 Mac et PC
– Nouveautés WORD 6

De 09h.00 à 12h.00 dans la baraque 593 – salle 14, Valérie répondra aux questions que vous vous posez concernant l'utilisation des logiciels de bureautique (pas de rendez-vous préalable). Vous pouvez également poser vos questions par courrier électronique QuickMail à l'adresse suivante :

Valerie_Huret@adminmail1

ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL – Tél. 5811

Jeudi 9 novembre

à 13.00 h – Amphithéâtre

Science pour tous

par Rafel CARRERAS

ACADEMIC TRAINING – Tel. 3127

LECTURE SERIES FOR POSTGRADUATE STUDENTS

6, 7, 8, 9 & 10 November

11.00 to 12.00 hrs – Auditorium

Introduction to Detectors

by A. H. WALENTEA / Univ. of Siegen, Germany

The lecture will cover the most popular detector principles, gas detectors (ion chambers, MPWC's and MSGC's), semi-conductor detectors, scintillators and cryogenic detectors. The basic detector physics as interaction of radiation with matter, information transport via free charges, photons and phonons and the signal formation will be presented in some depth with emphasis on the influence on specific parameters for the detector performance. In particular the resolution for position, time, energy and intensity measurement and the efficiency will be discussed. Concepts for momentum measurements, particle identification and energy measurements (calorimeters) as well for imaging applications in medicine, biology and industry (non destructive testing) will be put into relation to the specific detection principles. Signal extraction, electronic signal processing and principles of information capture will close the logic circle to the input: the radiation properties. The lecture will provide some sources for data tables and small demonstration computer programs for ionisation (dE/dx), gas gain, pulse shaping, dead time losses etc.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

GENERAL INFORMATION

AUX "ANCIENS" DE L'ATELIER PRINCIPAL

Les "Anciens" de l'Atelier Principal (bâtiments 100 et 72) désireux de participer au repas de fin d'année du Groupe, le **21 décembre** au "Pirate" à Ferney-Voltaire, sont priés de prendre contact avant le 6 novembre avec Chantal Dessimoulies (3341) ou avec Gilles Huet (2345).

SEMINAIRES POUR LE BULLETIN HEBDOMADAIRE

Le Bulletin devient de plus en plus volumineux chaque semaine.

L'une des raisons principales en est la longueur des résumés des séminaires, présentations, etc. Cela nous pose des problèmes car le tirage du Bulletin atteint près de 7500 exemplaires et le volume total doit rester limité, vu la capacité restreinte de l'imprimerie et surtout le délai de livraison le vendredi.

Nous vous prions donc de réduire les résumés de séminaires dans la mesure du possible.

Merci de votre compréhension.

Médias et Publications
Tél. 3475

ASSURANCE CONTRE LA PERTE DE SALAIRE

L'AUSTRIA Assurances offre à tous les membres du personnel du CERN (jusqu'à 60 ans révolus) la possibilité de s'assurer contre le risque de perte de salaire résultant d'un congé prolongé pour maladie ou accident non-professionnel.

Cette assurance est parfaitement compatible avec les Statut et Règlement du Personnel du CERN (Article R II 4.14) en ce qui concerne la rémunération pendant les congés de maladie. Le but de l'assurance indemnité journalière pour perte de gain d'AUSTRIA Assurances est de couvrir la réduction de salaire opérée par le CERN dès le 13^e mois de congé pour maladie ou accident non-professionnel(le).

Nous considérons comme gain assuré :

- traitement mensuel de base dû par le CERN selon Annexe R A 1 (le cas échéant réduit proportionnellement) des Statut et Règlement du Personnel du CERN;
- indemnité de non-résidence;
- allocation spéciale personnelle ("ex-44 heures");
- rémunération pour travail par roulement.

Nous offrons des formules d'affiliation et de résiliation souples et la prime est avantageuse : 0,1 % de votre salaire de base annuel, prélevée directement sur votre salaire.

L'assurance est conclue pour une année, reconductible tacitement chaque année.

Nous garantissons la couverture provisoire, dès réception de la proposition d'assurance. Sauf cas particulier, l'assuré recevra dans les 30 jours sa police d'assurance.

Le personnel d'AUSTRIA au CERN et au siège est à votre disposition pour tout renseignement complémentaire. N'hésitez pas à nous contacter.

Assurances AUSTRIA S.A.

SEMINARS FOR THE WEEKLY BULLETIN

The Bulletin is becoming fatter and fatter every week.

One of the main reasons for this is the length of seminar summaries, presentations, etc. This raises problems for us, as we now have to produce nearly 7500 copies and the overall volume has to be restricted owing to the limited capacity of the printing shop and, in particular, the Friday delivery deadline.

We should therefore be grateful if you could make the seminar summaries as brief as possible.

Thank you for your co-operation.

Media and Publications
Tel. 3475

LOSS OF SALARY INSURANCE FOR NON-PROFESSIONAL ACCIDENT AND ILLNESS

AUSTRIA provides all members of the personnel of CERN (until the age of 60) with the opportunity of being insured against the loss of salary in case of a prolonged absence due to a non professional accident or illness.

The insurance is totally compatible with the CERN Staff Rules and Regulations with regard to remuneration paid during sick leave. The insurance against the loss of salary offered by AUSTRIA will cover the salary reduction applied by CERN as of the 13th month of sick leave for non professional accident or illness.

The insured salary comprises :

- the basic monthly salary paid by CERN according to Annex R A 1 (if necessary reduced proportionally) of the Staff Rules and Regulations;
- the non resident allowance;
- the special personal allowance ("ex 44 hours");
- indemnity for shift work.

We offer a flexible joining and cancellation system as well as an advantageous premium : 0.1 % of the basic annual salary, deducted directly from your salary.

The initial contract is of one year and is renewable each year by tacit agreement. We guarantee provisional coverage as soon as we have received the insurance proposal. With the exception of particular cases, the insured person will receive within 30 days the insurance policy.

The staff at our CERN branch and at our head office is available for any additional information you may require. Please do not hesitate to contact us.

AUSTRIA Assurances S.A.

SERVICE MEDICAL / MEDICAL SERVICE

REPRISE DE TRAVAIL

Conformément aux Statut et Règlement du Personnel, tout membre du personnel du CERN doit se soumettre à un examen médical lors de la reprise du travail après un congé maladie:

- si son absence a été de 21 jours civils ou plus
- si son absence est imputable à un **accident** ou à une **maladie professionnelle**.

L'initiative de l'examen médical incombe au membre du personnel lui-même, qui doit contacter le service médical, tél. 3186, sans attendre une convocation de ce dernier.

RESUMING WORK

In application of the Staff Rules and Regulations, every member of the CERN personnel is required to undergo a medical examination on resuming work after sick leave :

- if the absence has been for 21 calendar days or more
- if the absence is caused by an **occupational accident** or **illness**.

It is incumbent upon the member of the personnel him/herself to contact the Medical Service, tel. 3186, without awaiting its summons.

CONSULTATIONS A TITRE PRIVE

Les personnes désirant consulter un médecin à titre "privé" (problèmes personnels, avis médicaux, etc.) peuvent se présenter les :

lundi et mercredi de 09.30 h à 11.00 h

au Service médical, bâtiment 57, 1^{er} étage.

Il n'est pas nécessaire de téléphoner auparavant mais, avant de se rendre chez le médecin, s'adresser au Secrétariat (2-014).

Les CAS D'URGENCE continuent d'être reçus à l'Infirmerie (bâtiment 57, rez-de-chaussée).

Dr E.P. Maquet

PRIVATE CONSULTATIONS

"Private" medical visits for personal problems, medical opinions, etc. may be made on :

Monday and Wednesday from 09.30 to 11.00 hrs
at Medical service, bldg 57, 1st floor.

Please do not telephone for an appointment but report directly to the Secretariat (2-014) before seeing the doctor.

EMERGENCIES will still be dealt with at the Infirmary (bldg 57, ground-floor).

Dr E.P. Maquet

ENTREE SITE DE PREVESSIN

La réfection du revêtement routier de la voie d'accès de l'entrée du site de Prevezzin débutera le mercredi 8 novembre 1995, les travaux dureront de 2 à 3 jours.

Les usagers sont invités à se conformer à la signalisation qui sera mise en place.

Le groupe génie-civil de la division ST prie les usagers d'observer la plus grande prudence et les remercie de leur compréhension pour les perturbations occasionnées.

ST/CE
Maintenance

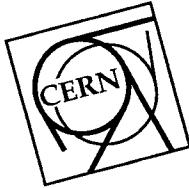
WORKS AT PREVEZZIN ENTRANCE

Work will start on resurfacing the entrance road to the Prévessin grounds on Wednesday 8 November 1995 and will take 2 to 3 days.

Users are requested to comply with the road signs which will be set up.

ST Division's civil engineering group would like to ask users to take the utmost care and apologises for any inconvenience caused.

ST/CE
Maintenance



Pour les personnes intéressées par les problèmes de la communication dans le domaine scientifique, et tout particulièrement pour celles dont la profession est le journalisme, l'interprétation ou l'enseignement, le CERN organise des soirées d'information scientifique générale sous le titre :

Les Sciences aujourd'hui

Ces rencontres seront animées par Rafel Carreras, responsable du programme d'Enseignement général au CERN, qui y commenterà et expliquera un choix d'articles parus récemment dans des publications scientifiques et qui couvrent les sciences physiques et biologiques ainsi que certains aspects des relations science-société.

Une attention particulière sera portée au langage et aux notions utilisés afin que les explications et les commentaires soient accessibles aux personnes n'ayant pas de formation scientifique.

Les prochaines séances auront lieu :

Dates :

mardi 7 novembre 1995

mardi 5 décembre 1995

Heure :

De 20 h précises à environ 22 h

Lieu :

CERN, grand amphithéâtre, bâtiment principal, 1er étage

Repas :

Il est possible de prendre un repas avant la séance au restaurant situé au rez-de-chaussée du bâtiment principal

Entrée libre : Pour tous renseignements supplémentaires, s'adresser au Service des Médias du CERN, tél. 767 21 41

LA POLOGNE AU CERN

Du 28 Novembre au 1^{er} décembre 1995
Hall du Bâtiment de l'Administration
Bât. 60 – 1^{er} étage
09h00 – 17h30 (vendredi 12h00)

Vingt-trois entreprises présenteront le dernier cri de leur technologie à l'exposition "La Pologne au CERN". Les industries polonaises exposeront des produits et des techniques spécialement en rapport avec la physique des particules.

Les principaux secteurs représentés sont les suivants: cryogénie et vide, énergie électrique et électronique de puissance, pièces mécaniques lourdes, petites pièces mécaniques et pièces mécaniques de précision, instrumentation électrique et mécanique, électronique et logiciels, câbles de contrôle de puissance et fibre optique.

L'exposition est organisée par l'Agence Transfert de Technologie, Techtra Inc. sous le patronage de l'Agence Nationale de l'Energie Atomique. Elle est parrainée par la Comité d'Etat pour la Recherche scientifique, le Ministère des Relations économiques à l'étranger et le Ministère de l'Industrie et du Commerce.

Vous trouverez, ci-après, la liste des exposants (qui figurent également, ainsi que leur adresse et programme, dans l'édition du Courrier CERN de novembre)

Vous pourrez obtenir, en temps utile, un programme détaillé:

- au secrétariat de votre division
- à la réception, bâtiment 33
- à l'exposition même.

POLAND AT CERN

28 November – 1st December 1995
Administration Building
Bldg 60 – 1st floor
09.00 hrs – 17.30 hrs (Friday 12.00 hrs)

Twenty-three companies will present their latest technology at the "Poland at CERN" exhibition. The Polish industries will exhibit products and technologies which are specifically related to the field of particule physics.

The main subjects are: cryogenics and vacuum technologies, electric power and power electronics, heavy mechanical components, small and precision machined mechanical components, instrumentation, electrical and mechanical, electronics and software, power-control and fibre optic cables.

The exhibition is being organized by the Technology Transfer Agency, Techtra Inc. under the auspices of the National Atomic Energy Agency. It is sponsored by the State Committee for Scientific Research, the Ministry of Foreign Economic Relations and the Ministry of Industry and Trade.

There follows the list of exhibitors (also published with their address and programme in the November edition of the CERN Courier)

A detailed programme will be available in due course at :

- your Divisional Secretariat
- the Reception information desk, building 33
- the exhibition.

LISTE DES EXPOSANTS/LIST OF EXHIBITORS

1. Baildon Steelworks
2. CHEMAR, Chemical Equipment and Industrial Fittings Works
3. Detron Ltd
4. Elektrim Plc
5. Eurogas Ltd
6. The H. Niewodniczanski Institute of Nuclear Physics
7. Institute of Electron Technology
8. Institute of Electronic Materials Technology
9. Institute of Metal Cutting
10. Institute of Nuclear Chemistry and Technology
11. Institute of Vacuum Technology
12. Korpalski Ltd
13. Kriosystem Ltd
14. Metalchem Koscian SA
15. Polon Trade Office
16. PZL Hydral SA
17. Rafako SA, Boiler Engineering
18. Soltan Institute for Nuclear Studies

19. Technokabel SA
20. The Tele & Radio Research Institute
21. Tepro Inc, Vacuum Technical Engineering
22. Turbotech Ltd, Design and Manufacturing
23. Unipress, High Pressure Research

EXPOSITION ORGANISEE PAR : EXHIBITION ORGANIZER:

Techtra Inc.
ul. Dlugopolska 20
PL-50-560 WROCLAW

Mr Maciej Chorowski
Tel. & fax: (+48 71) 62 79 00

Information: M. Diraison / FI-A / 4585

POLAND AT CERN '95
28 November – 1 December

Wednesday 29 November

SEMINAR

10.30 to 12.00 – Council Chamber, bldg 503

- 10.30-11.00 Chemar as a CERN partner
by M. Malinowski, Chemical Equipment and Industrial Fittings Works "Chemar" Joint Stock Company
- 11.00-11.30 The Research Park Project at Warsaw University
by J. Kosiec, Detron Ltd
- 11.30-12.00 Thermoluminescent dosimeters at Institute of Nuclear Physics Krakow
by M. Budzanowski, The H. Niewodniczanski Institute of Nuclear Physics

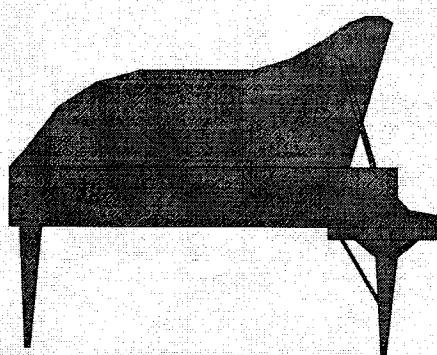
Wednesday 29 November

SEMINAR

14.00 to 16.00 – Council Chamber, bldg 503

- 14.00-14.30 Methods of joining materials used in high vacuum technology
by A. Hilger, Soltan Institute for Nuclear Studies, Experimental Establishment for Nuclear Equipment
- 14.30-15.00 Silicon technology at ITE. A road to Modern Silicon Detectors
by M. Pilch, Institute of Electron Technology
- 15.00-15.30 What the electronic materials technology can offer CERN?
by A. Turos, Institute of Electronic Materials Technology
- 15.30-16.00 Electron beam welding technology at IVT
by J. Marks, Institute of Vacuum Technology

Information: M. Diraison / FI-A / 4585



Dans le cadre de la Pologne au CERN

CONCERT DE PIANO

Jeudi 30 novembre
à 20h.30, Amphithéâtre principal

présenté par
Konstancia KAWALLA

Programme

**Anna Ignatowicz,
Witold Ludoslawski,
Grazyna Bacewicz,**

Frederic Chopin,

Souvenirs parfumés
Bucolica
Sonata No. 2
- Maestoso, Agitato
- Largo
- Toccata

Variations Brillantes op. 12
Ballade A flat major op. 47
Scherzo B flat minor op. 13
Andante Spinato, Grande
Polonaise Brillante E flat major op. 22

COLLECTE DE SANG

Une collecte de sang, organisée par le Centre de Transfusion sanguine d'Annemasse aura lieu au CERN aux dates mentionnées ci-après

Toutes les personnes intéressées sont les bienvenues et pourront se présenter à leur convenance :

Jeudi 9 novembre de 08.30 à 12.00 h et de 13.00 à 16.30 h
Rez-de-chaussée du bâtiment 504 – Restaurant no 2

Si vous possédez déjà une carte indiquant votre groupe sanguin – ou une carte de donneur de sang – veuillez, s'il vous plaît, l'apporter avec vous. Merci d'avance à toutes et à tous.

La chirurgie : le sang pour les opérations est nécessaire pour remplacer le volume de sang perdu pendant l'intervention, par exemple, la résection partielle ou entière de l'estomac, de poumons, d'intestins, etc. Une opération à cœur ouvert nécessite, suivant le poids du patient, entre 5 et 15 flacons de sang pour assurer la circulation extracorporelle. Les dérivés du sang, comme l'albumine, sont nécessaires pour combattre le choc opératoire et maintenir le taux de protéines du patient.

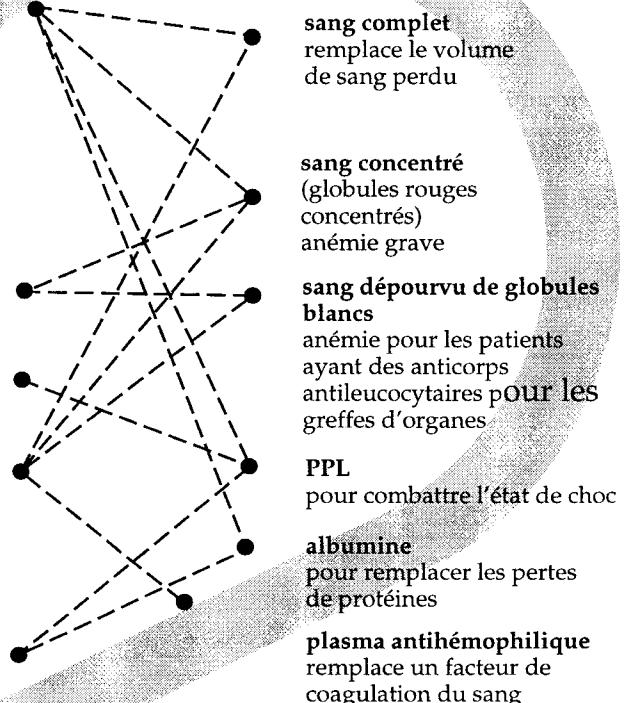
La médecine

Anémie : il y a différentes formes d'anémie qui ne peuvent être traitées que par un apport de sang, surtout si le patient doit être préparé pour une opération.

Chocs : un choc dû à une grave hémorragie à la suite d'un accident, de brûlures, etc., doit être traité par une transfusion de sang, ou des dérivés comme le plasma, PPL, etc.

Maladies du sang avec une tendance à saigner constamment : il y a différentes maladies de sang où le patient n'arrive pas à stopper de petites hémorragies continues par ses propres moyens. Un apport de plaquettes (coagulant sanguin), sous forme de plasma riche en plaquettes ou du plasma frais, est indispensable.

Brûlures : pour les brûlures, le traitement de grande valeur est l'apport de l'albumine ou du plasma (sérum sang); plus tard, un apport de globules rouges peut aussi se révéler nécessaire dans le cas d'une anémie à la suite d'une destruction de globules rouges.



BLOOD DONORS CAMPAIGN

a blood donors campaign, organized by the Centre de Transfusion sanguine of Annemasse, will be held at CERN on the following dates

All interested persons are welcome and may come at any time :

Thursday 9 November from 08.30 to 12.00 hrs and from 13.00 to 16.30 hrs
Ground-floor of building 504 – Restaurant No 2

If you already have a card giving your blood group or a blood donor's card, please bring this with you. Thank you.

INFORMATION

Les informations paraissant sous cette rubrique sont publiées sous la seule responsabilité de l'Association du personnel du CERN.

The information presented under this heading is published under the sole responsibility of the CERN Staff Association.

Association
du personnel
CERN

Staff
association
CERN

STAFF_ASSOCIATION@MACMAIL.CERN.CH

Original French 31 October 1995

Ordinary Meeting of the Staff Council, 20 October 1995

Summary: New project in the programme of long-term aid to the Third World ("collecte à long terme") – programme and actions at the end of the year: preparation for the Finance Committee meeting, 9 November – elections of members to Committees and Boards.

The meeting opened at 14.30 under the chairmanship of Marcel Aymon.

- The Staff Council first unanimously approved a new project in the Staff Association's programme of long-term aid to the Third World, called "The Home of New Hope" (La maison du nouvel espoir), which is part of a programme to help the children in the streets of Nepal. It replaces the completed project of the bakery in Rumania.¹
- The Council next heard a report of the meeting of the Tripartite Forum, TREF, which met on 17-18 October to discuss:
 - => part of Chapter IV of the Staff Rules and Regulations concerning Financial Conditions;
 - => the non-resident allowance;
 - => the five-yearly remuneration review;
 - => methods of annual salary indexation and the remuneration review procedure;
 - => cost variation index 1996.

- The Council then discussed a list of demands to be made to the Director General, which had been prepared by the Executive Committee. This list concentrates on urgent points which are on the agenda of the Finance Committee meeting of 9 November:
 - => industrial services contracts;
 - => health insurance;
 - => right of proposal and initiative of the Director General;
 - => five-yearly remuneration review and methods of indexation;
 - => remuneration of fellows;
 - => non-resident allowance.
- The Council approved, by 30 votes for and two abstentions, this list of demands as well as the accompanying actions proposed by the Executive Committee to achieve them. This list and the actions would be presented in a series of public meetings.
- Finally the Staff Council elected its representatives to various Committees and Boards (see last week's bulletin).

The meeting closed at 17.30.

¹ see our annual Report, pages 62-63.

REUNION PUBLIQUE

le 6 NOVEMBRE 1995, à 14h00

Amphithéâtre du Bâtiment Principal

(la séance aura lieu en français, mais vous pourrez poser des questions en anglais également)

Si vous étiez absent du CERN, ou si vous n'avez pas pu venir aux réunions publiques des 1er et 2 novembre, saisissez cette occasion pour vous informer sur tout ce qui est en jeu cette année et comment l'Association du personnel entend défendre l'avenir du CERN. Vous devez à vous-même, à votre famille et à vos futurs collègues, membres du personnel ou personnel d'entreprises, de vous tenir informé et de comprendre pourquoi nous vous demandons de manifester lors de la prochaine réunion du Comité des finances. Si vous ne trouvez pas le temps maintenant, vous en aurez peut-être beaucoup trop ces prochaines années pour le regretter.

A propos, saviez-vous que l'excellente performance de nos accélérateurs est un argument utilisé par des délégués de quelques Etats membres pour réduire vos conditions d'emploi?

MANIFESTATIONS

9 NOVEMBRE 1995, à 9h00 et à 14h00

Le Conseil CERN et le Comité des Finances prendront des décisions cette année qui auront des conséquences pour tous ceux qui travaillent au CERN, vous y compris. En sus des conditions budgétaires draconiennes, imposées lors de l'approbation du projet LHC, certaines délégations tentent de s'ingérer dans la gestion du CERN pour réduire les coûts de main-d'œuvre. Les premières discussions auront lieu à la réunion du Comité des Finances jeudi le 9 novembre.

Lors de nos réunions publiques, nous avons expliqué les enjeux et toutes nos actions, passées et futures.

MAINTENANT NOUS AVONS BESOIN DE VOTRE SUPPORT

Ensemble nous devons montrer notre détermination. Nous avons fait campagne avant l'approbation du projet LHC avec le slogan

LHC: OUI, DES CONDITIONS IRREALISTES: NON

La Direction a accepté les conditions budgétaires imposées et nous allons tous répondre au défi de la construction du LHC tout en améliorant continuellement le LEP. Cependant, des actions de quelques Etats Membres pourraient empêcher le CERN de mener à bien sa mission scientifique en imposant d'autres conditions, toutes aussi irréalistes. Il faut les arrêter. **Nous devons agir maintenant.**

Nous vous demandons donc de venir **DEUX FOIS** au Bâtiment Principal

A 9H00 ET A 14H00 JEUDI LE 9 NOVEMBRE

Le matin, avant la réunion du Comité des Finances, nous nous efforcerons de convaincre certains délégués que nous sommes à prendre au sérieux. L'après-midi nous vous ferons rapport sur les discussions qui ont eu lieu le matin et, si nécessaire, nous vous demanderons de réagir si les délégués n'ont pas compris le message du matin.

NOUS COMPTONS SUR VOTRE PARTICIPATION A CES DEUX MANIFESTATIONS

PUBLIC MEETING

2 p.m., 6 NOVEMBER 1995

Main Building

(the talk will be given in French, but questions in both French and English are welcome)

If you were absent from CERN, or did not attend our public meetings last week, this is the opportunity to learn first-hand what is at stake this year and how the Staff Association is defending the future of CERN. You owe it to yourself, your family and all your future colleagues, whether they are members of the personnel or employed by contractors, to find out the facts, and why you are being asked to demonstrate during the next meeting of the Finance Committee. If you do not have the time now, you may have plenty of time over the next few years to regret it.

By the way did you know how the excellent performance of the accelerators is being used by the delegates of some Member States as an argument to reduce your employment conditions?

DEMONSTRATIONS

9 a.m. & 2 p.m., 9 NOVEMBER 1995

The CERN Council and Finance Committee will take decisions this year which will affect the future of everyone working at CERN, including you. Despite having imposed Draconian budget conditions when approving the LHC, certain delegations of the Member States now wish to constrain further the CERN Management's freedom to run the Laboratory, and to reduce all manpower costs. The first round of discussions will take place during the Finance Committee meeting on Thursday 9 November.

We have explained what is at stake during our public meetings, and what we have done and are doing.

Now we need your public support

Together we must show our determination. We campaigned before the LHC was finally approved under the slogan:

LHC Yes, Unrealistic conditions, No

The Management accepted the imposed budget conditions, and we are all responding to the challenge of building the LHC, whilst continually upgrading LEP. Now however the actions of some Member States threaten the ability of CERN to carry out its scientific mission, by imposing yet further unrealistic conditions. They must be stopped. **We must act now.**

Thus we ask you to come **TWICE** to the **Main Building**

9 a.m. and 2 p.m., Thursday 9 November

In the **morning** we wish to convince certain delegates before the Finance Committee starts that we must be taken seriously, and in the **afternoon**, we will report on the morning's discussions and, if necessary, ask you to react if the delegates failed to get the message.

WE COUNT UPON YOUR SUPPORT AT BOTH MANIFESTATIONS

GROUPEMENT DES FRANCAIS DU CERN

ASSEMBLEE GENERALE

VENDREDI 10 NOVEMBRE 1995, à 16h.00

Salle du Conseil



CRICKET

All members and future members of the CERN Cricket Club are cordially invited to the

**Annual General Meeting
Thursday 9th November 1995 at 5.30 pm**
in Restaurant No.1 (COOP), Main Building.

Draft Agenda

- 1) Adoption of agenda
- 2) Apologies for absence
- 3) Approval of Minutes of last AGM
- 4) Matters arising from the Minutes
- 5) Captain's Report
- 6) Treasurer's Report
- 7) Groundsman's Report
- 8) Kit Report from Vice-captain
- 9) Election of Officers for 1996
- 10) SCA affairs
- 11) Fixtures for 1996
- 12) Any other business

Offices up for election are:

Captain,
Vice-Captain,
Secretary,
Treasurer and Groundsmen.

CLUBS



MUSICLUB

LUNDI 6 NOVEMBRE 1995

Amphithéâtre Bâtiment Principal

Musique romantique russe

par

C. DELAFONTAINE, Flûte traversière

et

M. MOURTAZINE, piano

au programme :

GLIERE
LADOV
AMIROV
RACHMANINOV

Entrée libre - Collecte

CERN WOMEN'S CLUB / CLUB DES CERNOISES

WELCOME MEETING FOR WIVES OF NEWCOMERS

COFFEE MORNING
Tuesday, 14 November 1995

Exhibition of Czech Painters

Each month, **second Tuesday**, members of the CERN WOMEN'S CLUB welcome newly arrived wives to help with integration in the local community. The meetings take place in the Club Rooms, Restaurant No 2 (1st floor), Bldg. 504, from 9.00 - 11.00 a.m.

Our members and particularly the newcomers are warmly invited to come to our next Coffee Morning on 14 November during which you will be able to view an exhibition of Czech painters.

Children are welcome at all times. You will have the opportunity to make new friends, have a chat over coffee and cakes or biscuits. You will also have the opportunity to learn about our different activities.

REUNION D'ACCUEIL POUR LES EPOUSES DES NOUVEAUX ARRIVÉS

COFFEE MORNING
Mardi, le 14 novembre 1995

Exposition des Peintres Tchèques

Chaque mois, **le deuxième mardi**, des membres du Club des Cernoises accueillent les nouvelles arrivées pour les aider à s'intégrer dans la communauté local. Les réunions ont lieu dans les Salles des Clubs du Restaurant No 2 (1er étage), Bât. 504, de 9h00 à 11h00.

Nous invitons cordialement nos membres et plus particulièrement les nouvelles venues à notre prochain Coffee Morning qui aura lieu le 14 novembre pendant lequel vous pouvez regarder une exposition de peintres tchèques.

ANNUAL ONION MARKET AT BERN MONDAY, 27 NOVEMBER 1995

The CERN WOMEN'S CLUB is organizing a bus trip to Bern on Monday, 27 November to give their members and you the chance to visit Bern.

This is an annual event that you should not miss, especially if you are a newcomer to this area. The old, austere city of BERN is "en fête"; the streets, bordered by their picturesque covered arcades swarm with joyful people who wear onions, buy onions and eat onion dishes; that day, the onion is king of the town. We would not be surprised to find the famous Bern bears playing with onions in their pit (incidentally, don't forget to pay them a visit - they are adorable!).

Departure:	7.45 a.m. from the Post Office Ferney-Voltaire
Arrival in Bern:	10.00 a.m. approx.
Departure from Bern:	4.00 p.m.
Arrival in Ferney:	6.00 p.m. approx.
Price:	FS 25,- (lunch not included)

Please send the enrolment form (and make your payment to the Société de Banque Suisse, Genève in favour of account C7-752,554.2 Club des Cernoises CERN, Genève) before 15 November to:

Alice HUGENTOBLER
29, rue de la Prulay
CH - 1217 MEYRIN
Tel. No. (+41 22) 782.92.65

I wish to enrol for the trip to the Bern Onion Market on Monday, 27 November 1995.

Name & First name:

Address:

Town & postal code:

Tel. No.

Signature:

N.B. A minimum of 20 participants is essential - otherwise the trip will be cancelled.

WOMEN'S CLUB - CLUB DES CERNOISES

TRIP TO LYON THURSDAY, 23 NOVEMBER 1995

If you would like to travel, increase your cultural knowledge, to "trabouler", get to know one of the best areas of French gastronomy or simply to do some Christmas shopping then come to LYON with us on 23 November.

Departure:	7.45 a.m. from the Post Office Ferney-Voltaire
Arrival in Lyon:	10.00 a.m. approx.
Departure from Lyon:	4.30 p.m.
Arrival in Ferney:	7.00 p.m. approx.
Price:	SF 21,- (Lunch not included)

Please send the enrolment form (and make your payment to the Société de Banque Suisse, Genève in favour of account **C7-752,554.2 Club des Cernoises CERN, Genève**) before 16 November to:

Merlene TANKE
3, Baritella Lot les Races
F-01630 St. Jean-de-Gonville
Tel. No. (059) 50 56 44 63

I wish to enrol for the trip to Lyon on Thursday, 23 November 1995.

Name & First name: _____

Address: _____

Town & postal code: _____

Tel. No. _____

Signature: _____

N.B. A minimum of 20 participants is essential - otherwise the trip will be cancelled.

CONVERSATION ESPAGNOLE

Un cours de conversation espagnole débute le 8 novembre prochain de 19h00 à 20h30 s'il y a suffisamment d'intéressés.

Pour plus de renseignements:
Joséphine Ljuslin, tél. (+41 22) 782.95.68.

SPANISH CONVERSATION

A Spanish conversation class will start on 8 November from 7.00 till 8.30 p.m. if enough persons are interested.

For more information, please contact:
Joséphine Ljuslin, tel. (+41 22) 782.95.68.

* * *

FOLKLORE



INVITATION

à notre

SOIREE "PORTES OUVERTES"

Danses faciles et variées
Musiques diverses
Ambiance décontractée
Verre d'amitié

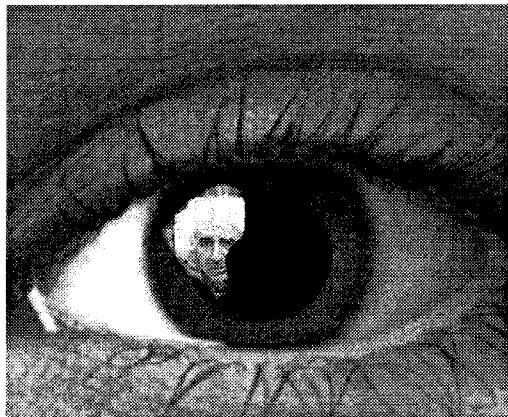
Soyez les bienvenu(e)s !

VENDREDI 10 NOVEMBRE à 19h.00
CERN Bât.504 - Restaurant No. 2

Pour informations sur l'activité du club consultez-nous pages WWW :

[cern home page](#)>[other news](#)>[clubs](#)>[folklore club](#)

PhotoShop Live Demo Workshop



Demo of PhotoShop 3.05 in the CERN MICROCLUB ClassRoom, bdg 555 (opposite the Goods Reception) on Thursday, November 9th.

For CMC members only, or upon invitation.

Vittorio will produce the picture above, starting from a magazine page and a scanned picture 18h.00 to 20h.00.

Demo de PhotoShop 3.05 dans la salle de cours du CERN MICROCLUB, bât. 555 (en face de la Reception Marchandises) Jeudi, 9 Novembre.

Reservé aux Membres du MicroClub
et à leurs invités.

Vittorio produira l'image ci-dessus, à partir d'une page de magazine et d'une photo digitalisée, 18h.00 à 20h.00.



SNOWBOARD

Whether you are a beginner or advanced, slalom or freeride, piste or powder, come and enjoy the thrills of snow boarding with the Cern surf section. Courses start January 1996. Inscriptions take place every Thursday from 17.30 at the Ski Club permanence, but hurry as places are limited.

Que vous soyez débutant ou expert, slalom ou freeride, piste ou poudreuse, venez découvrir les fortes sensations du surf des neiges avec la section surf du Cern. Les cours commencent en Janvier 1996. Les inscriptions ont lieu tous les Jeudis à partir de 17.30 à la permanence du Ski Club, dépêchez-vous car les places sont limitées.

ELECTROSOLAIRE

ASSEMBLEE GENERALE
MARDI 14 NOVEMBRE 1995, à 20h.00
Salle de Conférence - Bâtiment 33

Ordre du jour :

1. Les activités de l'année écoulée
 - Production de froid avec le soleil. Visite de l'installation "SOLARFROID"
 - Exposé technique
 - Documentation du Club
 - Voiture PHOTON
2. Rapport financier et approbation des comptes.
 - Cotisations 1996
3. Renouvellement du Comité
4. Les projets pour 1996
 - Organisation des réunions mensuelles pour l'année prochaine.
5. Le verre de l'amitié.

Toutes les personnes intéressées par l'énergie solaire sont invitées à participer à cette assemblée.

ATTENTION. Les portes extérieures du Bât. 33 sont fermées après 18h.00. Vous devez soit utiliser votre carte d'accès qui ouvre la petite porte du BÂT. 33., soit passer par l'entrée principale et accéder au Bât. 33 par l'intérieur du CERN.

EXPOSITION ARTISTIQUE DE PEINTURE

Hall du 1er étage du Bâtiment Principal

du 11 au 23 novembre 1995

deux artistes présenteront leurs œuvres

Caryl FOUQUET

aime la précision du trait transposée dans le rêve et ses sujets favoris sont souvent des villes ou des villages. Elle peint autant à l'huile qu'à l'acrylique. Ce qui importe le plus c'est l'agencement des couleurs, le contraste des tons pour atteindre à une certaine harmonie.

Les compositions et les sujets qui sont traités dans un style "naïf" ou "néo-primitif" relèvent de l'imagination féconde de leur auteur.

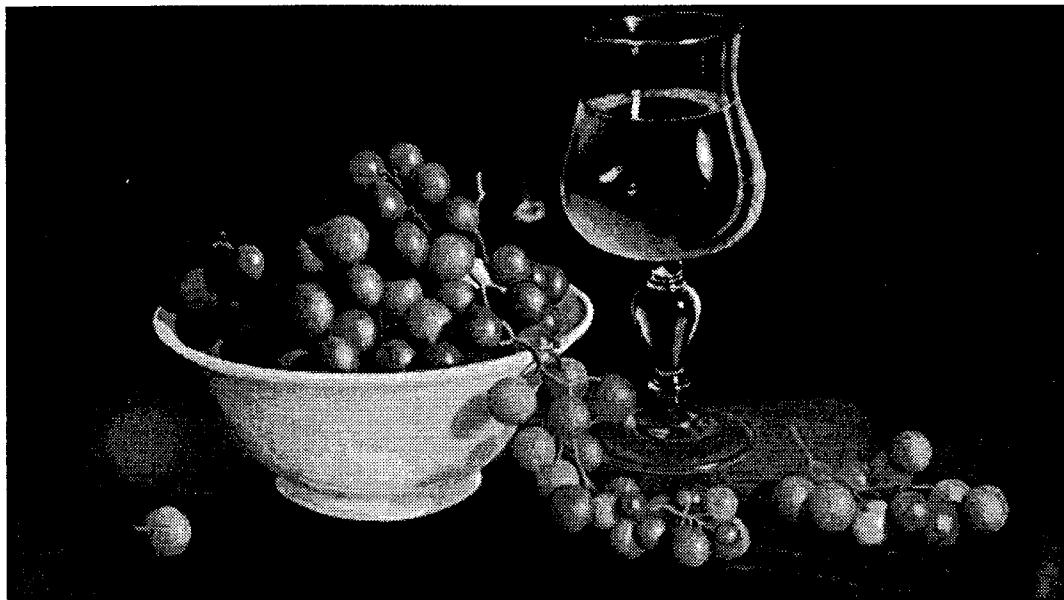
Caryl est née en Angleterre mais a fait toutes ses études en France et a exposé à Chantilly, Creil, Blois, Lyon, Washington, Paris, Monte-Carlo, Morges.

Claudine MONTMOLLIN

a exposé ses Natures mortes sur le bois dans de nombreuses villes, à Paris et en Province, en Belgique, en Suisse, au Liban, où de nombreuses récompenses ont couronné son travail.

Le Maître de l'Annonciation d'Aix se livrait au milieu du XVème siècle aux délices de la composition des objets disposés dans une niche. Le prétexte était religieux, mais tout trahissait son amour des objets où la vitre n'était pas exclue . La liste est longue des successeurs qui exploiteront le filon. MONTMOLLIN simplifie les contrastes; au bois, elle oppose la transparence du cristal. Pour réveiller l'ensemble, quelques fruits proposent leur saveur pulpeuse et colorée. Le bonheur est fait aussi d'harmonies simples. Claudine Montmollin brille dans ce registre éminemment réaliste où la définition des choses rejoint discrètement la règle de la proportion classique.

"Jean Monneret"



COOPERATIVES

COOPIN

(Bât. 563)

Ouvert tous les jours de la semaine de 13h.00 à 16h.30. ☎ 2864-3637.

Action collaborateurs CERN

Imprimante à jet d'encre couleur
EXECJET IIc de LEXMARK
au Prix de CHF 398.- T.V.A. incl.

Commandez maintenant :

Tél. 021/626 32 33
Fax : 021/626 32 40

Super action Olympus

Toujours selon le concept à succès du "tout intégré", l'IS-100, se présente dans sa nouvelle version noir/or améliorée :

- objectif zoom 4 x de 28 à 110mm, à la lentille asphérique (excellente qualité d'image en focale grand-angle).
- multi-programme ou mode semi-auto à la présélection de diaphragme
- flash à double réflecteur plus puissant (NG 18)
- Temps de pose plus longs en "programme de nuit"

Notre prix action Frs 548.-

Tous les avantages d'une visée reflex avec l'encombrement réduit d'un compact. Egaleement disponible en kit, avec convertisseur 180mm, télécommande IR et sac de transport (prix sur demande).

Offre exceptionnelle ROGER & GALLET

Votre cadeau : une magnifique montre, dès Frs 50.- d'achat d'eau de Cologne R. & G. (dans la limite des stocks disponibles).

Livres

Les Fables de P. de LA FONTAINE - illustrations de Gustave DORE, Encyclopédie médicale de la Santé, livres et jeux pour enfants, etc.. Présentation de ces articles dans nos rayons.

COOPIN avec la collaboration de BALIK vous propose : caviar et saumon fumé, à des prix très attrayants pour vos fêtes de fin d'année. Venez consulter nos prix et faites vos commandes.

Déjà en stock

Choix de chocolat de Noël, jouets peluches, etc.

Gagnez du temps, pensez COOPIN

INTERFON

(Bât. 563)

PERMANENCE TECHNICO-COMMERCIALE
MARDI 7 NOVEMBRE 1995, de 16h.30 à 19h.00

au Magasin INTERFON
649, Route des Alpes, à Moëns

avec

- ELM PRO-POSE
fenêtres en bois, PVC, bois + alu, en neuf ou rénovation. Portes, placards, parquets, portes de garages, moustiquaires.
- COMPTOIR DES FERS
Fournitures chauffage, sanitaire, quincaillerie machines électroménagers MIELE.
- POURCHOUX
Installation chauffage, sanitaire, zinguerie,
- RHONE-ALPES RENOVATION
Rénovation de toitures. Traitement de charpentes. Peinture façade. Assainissement de vieux bâtiments. Conseil et évaluation de bâtiments. Peinture de boiseries extérieures. Nettoyage de dalles, dallage et carrelage.

Veuillez téléphoner au Secrétariat d'INTERFON, 3339, pour tous renseignements sur des appartements à acheter à Thoiry et Ferney, ainsi que sur des terrains et des maisons individuelles.

Plats conventionnés (déjeuner) semaine du 6 novembre

RESTAURANTS

Fixed price main courses (lunch) week of 6th November

	No 1 - COOP Bât. 501 - Site Meyrin	No 2 - DSR Bât. 504 - Site Meyrin	No 3 - Gén. de Rest. Bât. 866 - Site Prévessin	No 1 - COOP Bât. 501 - Meyrin Site	No 2 - DSR Bât. 504 - Meyrin Site	No 3 - Gén. de Rest. Bât. 866 - Prévessin Site
Lundi-vendredi Samedi Dimanche	Heures d'ouverture: 07h00 - 01h00 07h00 - 23h00 Repas servi: 11h30-14h00 18h00-20h00 Prix (FS): a) 7.00 FS b) 8.30 FS	Heures d'ouverture: 06h30 - 18h00 Fermé Repas servi: 11h30-14h00 Prix (FF): a) 21.50 FF b) 25.00 FF	Heures d'ouverture: 07h00 - 18h00 Fermé Repas servi: 11h30-14h00 Prix (FF): a) 21.50 FF b) 25.00 FF	Opening times: Monday-Friday Saturday Sunday Meals served: 11h30-14h00 18h00-20h00 Prices (CHF): a) 7.00 CHF b) 8.30 CHF	Opening times: 06h30 - 18h00 Closed Meals served: 11h30-14h00 Prices (CHF): a) 7.60 CHF b) 8.70 CHF	Opening times: 07h00 - 01h00 07h00 - 23h00 Closed Meals served: 11h30-14h00 Prices (CHF): a) 21.50 CHF b) 25.00 CHF
Lundi	a) Jambon chaud Gratin de pommes de terre Harcots verts b) Émincé d'agneau au curry - Spirettes Harcots verts	a) Saucisse de veau sauce bâloise Nouillettes au beurre Salade verte b) Poulet rôti provençale Pommes rissolées Tomate provençale Spécialité Pizza - La vraie	a) Quiche lorraine Petits pois b) Cordon bleu de volaille Pommes mouseline Choux de Bruxelles ENTRECÔTE GRILLÉE	Monday a) Ham Baked sliced potatoes Green beans b) Curried sliced lamb Spiral noodles Green beans	Monday a) Ham Baked sliced potatoes Green beans b) Provençal roast chicken Fried potatoes Baked tomatoes Pizza - The real one	Monday a) Fried veal sausage onion sauce Buttered noodles Green salad b) Chicken "cordon bleu" Mashed potatoes Brussels sprouts GRILLED SIRLOIN STEAK
Mardi	a) Blanc de poulet sauce à la crème Choux de Bruxelles Riz blanc b) Rôti de veau Polenta Épinards	a) Filet de merlan sauce Dieppoise Pommes persillées Salade verte b) Civet de porc genevoise Spatzli dorés Choux de Bruxelles Spécialité Pizza - La vraie	a) Rognons de porc à la crème Macédoine b) Steak de bœuf haché œuf à cheval Torsades au beurre Gratin de fenouil	Tuesday a) Chicken breast with cream sauce Rice Brussels sprouts b) Roast veal Polenta (cornmeal) Spinach	Tuesday a) Whiting fillet Dieppoise Stewed potatoes with parsley Green salad b) Genoese jugged pork Small flour dumplings Brussels sprouts Pizza - The real one	Tuesday a) Sliced pork kidney in cream sauce Diced vegetables b) Mincing beef steak with egg Buttered pasta Baked fennel
Mercredi	a) Saucisse de veau Rösti Petits pois b) Fricassée de porc à la genevoise Cornettes Tomate GRATTIN DE SAUMON	a) Feuilleté rognons de porc graines de moutarde Riz pilaf Salade verte b) Brochette de dinde poêlée Pommes lyonnaise Gratin de courgettes Spécialité Pizza - La vraie	a) Emincé de dinde au gingembre Ratatouille b) Côte de porc échine sauce charcutière Riz Haricots verts	Wednesday a) Veal sausage Swiss hash-brown Potatoes - Peas b) Geneva pork stew Pasta - Tomato BAKED SALMON WITH SPINACH & POTATOES	Wednesday a) Pork kidney on puff paste in mustard sauce Pilaf rice Green salad b) Fried chicken on skewer Lyonnaise potatoes Zucchini au gratin Pizza - The real one	Wednesday a) Sliced turkey with ginger Ratatouille b) Pork chop in tomato sauce Rice Green beans
Jeudi	a) Ragoût d'agneau aux petits légumes Flageolets b) Carré de porc rôti Pommes mouseline Jardinière de légumes	a) Gratin de rigatoni aux jambon et champignons Salade verte b) Rôti de boeuf bordelaise Pommes mont d'Or Carottes glacées Spécialité Pizza - La vraie	a) Oeufs dur à la florentine Épinards b) Steak de bœuf grillé aux échalotes Pommes frites Tomate au four	Thursday a) Lamb & vegetable stew White beans b) Roast pork Mashed potatoes Mixed vegetables	Thursday a) Gratinated pasta with ham and mushrooms Green salad b) Burgundy beef stew Gratinated mashed potatoes Glazed carrots Pizza - The real one	Thursday a) Boiled eggs and spinach Carrots with cream b) Grilled beef steak with shallots French fried potatoes Baked tomato
Vendredi	a) Endives au jambon Riz blanc b) Dame de cabillaud à la grenobloise Pommes nature Ratatouille	a) Pojarski de poulet Tagliatelles b) Filet de cabillaud à la grenobloise Pommes persillées Épinards en branches Spécialité Pizza - La vraie	a) Filet de poisson pané sauce tartare Salade verte b) Filet de cabillaud à la grenobloise Pommes persillées Épinards en branches Spécialité Pizza - La vraie	Friday a) Ham with chicory Rice b) Grenoble-style cod Boiled potatoes Ratatouille	Friday a) Chicken pojarski Buttered noodles Green salad b) Codfish fillet grenobloise Parsley potatoes Leaf-spinach Pizza - The real one	Friday a) Breaded fillet of fish in tartare sauce Carrots with cream b) Veal stew "blanquette" Rice Turnips

Calendrier hebdomadaire

1995

Weekly Calendar

Lundi Monday	6.11	Mardi Tuesday	7.11	Mercredi Wednesday	8.11	Jeudi Thursday	9.11	Vendredi Friday	10.11
		09.00 C	LHCC REVIEW BOARDS (L.CRB, LDRA, LERB) Open session	09.00 C	TECHNICAL PRESENTATION Electronic test and measuring equipment by Schotec SA (CH) representing Toellner Electronic Instrumente GmbH <i>demo bus, car park near bldg 63 (P'TT)</i>	09.00 C	PRESENTATION TECHNIQUE Fournitures électrotechniques 3M par 3M Suisse SA (CH) bât. 165/R-006	09.00 C	PRESNTATION TECHNIQUE Fournitures électrotechniques 3M par 3M Suisse SA (CH)
10.00 C	DETECTOR DATA LINK WORKSHOP	09.00 CN	TECHNICAL PRESENTATION Digital Equipment Corporation's INTEL & ALPHA PC line by C. GILARDI / Digital Europe - Geneva	10.00 CN	UMTF COMPUTING TUTORIAL Basic Unix Commands / Unix File System by J.H. PETERS / DESY & CERN	10.00 C	COMPUTING COLLOQUIUM Unifying the Booch and OMT OO Development Methods Introduction to the Unified Method by James RUMBAUGH / Rational Software Corporation	10.00 C	COMPUTING COLLOQUIUM Unifying the Booch and OMT OO Development Methods Introduction to the Unified Method by James RUMBAUGH / Rational Software Corporation
11.00 A	ACADEMIC TRAINING POSTGRADUATE STUDENTS Introduction to Detectors (1/5) by A. H. WALENTA / Univ. of Siegen, Germany	11.00 A	ACADEMIC TRAINING POSTGRADUATE STUDENTS Introduction to Detectors (3/5) by A. H. WALENTA / Univ. of Siegen, Germany	11.00 A	ACADEMIC TRAINING POSTGRADUATE STUDENTS Introduction to Detectors (4/5) by A. H. WALENTA / Univ. of Siegen, Germany	11.00 A	ACADEMIC TRAINING POSTGRADUATE STUDENTS Introduction to Detectors (4/5) by A. H. WALENTA / Univ. of Siegen, Germany	11.00 A	ACADEMIC TRAINING POSTGRADUATE STUDENTS Introduction to Detectors (4/5) by A. H. WALENTA / Univ. of Siegen, Germany
14.00 CN	UMTF USER MEETING Batch and tape handling at CN Services by Miguel MARQUINA / CERN	16.30 A	CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR Recent advances in the physics of tau decays by Michel DAVIER / LAL Orsay	14.00 TH	THEORETICAL SEMINAR Flipped SU(5) '95 by Dimitri NANOPoulos / CTP, Texas	16.00 CN	COMPUTING SEMINAR Putting Software Documentation on the Web: Application of LIGHT to the Julia Reconstruction Program of ALEPH by Marco AIMAR & Bertrand ROUSSEAU / CERN ECP-PPT	10.00 CN	TECHNICAL PRESENTATION Tools for Motif Developers. GUI Builder. Relational Database Integration, C++ Development by M. MIGNACCO / Softeco Italy & T. PIERPOINT / Integrated Computer Solution USA
11.00 E	REPORT ON THE FIRST WORKSHOP ON ELECTRONICS FOR LHC EXPERIMENTS by François BOURGEOIS / CERN-ECP	13.11	LES SCIENCES AUJOURDHUI par Rafei CARRERAS	13.11	14.11	15.11	16.11	17.11	17.11
14.00 AT	LHC MACHINE ADVISORY COMMITTEE Open session	09.00 AT	LHC MACHINE ADVISORY COMMITTEE Open session	16.00 AT	CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR The RICH Detector - generic development and exploitation for physics by T. EKELÖF / Uppsala Univ., Sweden	16.00 CN	COMPUTING SEMINAR Object-Oriented Programming with Ada 95 by Stephane BARBEY / Software Engineering Laboratory, EPFL	10.00 CN	TECHNICAL PRESENTATION The new SG1/MIPS R10000 Microprocessor : Architecture & Applications by Chris ROWEN / Silicon Graphics
16.30 A	STUDIES OF QCD USING EVENT SHAPE OBSERVABLES IN e+e- ANNihilation AT THE Z° ENERGY by Stefan KLUTH / CERN PPE	16.30 A	16.30 A	16.30 AT	CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR Studies of QCD using Event Shape Observables in e+e- Annihilation at the Z° Energy by Stefan KLUTH / CERN PPE	16.00 CN	COMPUTING SEMINAR Object-Oriented Programming with Ada 95 by Stephane BARBEY / Software Engineering Laboratory, EPFL	13.00 A	ENSEIGNEMENT GENERAL Science pour tous par Rafei CARRERAS
A	Auditorium / bldg 500 Amphithéâtre / bât. 500	TH	Theory Conference Room / bldg 4 Salle Théorie /bât. 4	DG	6th Floor Conference Room, bldg 60 Salle de conférence du 6e étage, bât. 60	M	Microcosm Conference Room, bldg 33/R-09 Salle de Conférence Microcosm, bât. 33/R-09	S	SI. Auditorium - Prévessin / bldg 864, 1st fl. Amphithéâtre SL - Prévessin / bât. 864, 1er ét.
C	Council Chamber / bldg 503 Salle du Conseil / bât. 503			AT	AT Auditorium / bldg 30, 7th floor Amphithéâtre AT / bât. 30, 7e étage	P	PS Auditorium / bldg 6, 2-024 Amphithéâtre PS / bât. 6, 2-024	E	ECP Conference Room, bldg 13/2-005 Salle de conférence ECP, bât. 13/2-005

Deadline for insertion : Tuesday 12.00 hrs
Staff Association : bldg 64/R-002, tel. 2819
Media & Publications (DSU) : bldg 50/1-034, tel. 3475
e-mail : [weekly_bulletin@naucmail
staff_association@naucmail](mailto:weekly_bulletin@naucmail.staff_association@naucmail)

Dernier délai pour inserions : mardi 12.00 h
Association du Personnel : bât. 64/R-002, tel. 2819
Media & Publications (DSU) : bldg 50/1-034, tel. 3475

place as indicated

lieu selon indication